



## Repertoriul jurisprudenței

### Cauzele conexe C-333/15 și C-334/15

**María Pilar Planes Bresco**  
**împotriva**  
**Comunidad Autónoma de Aragón**

(cereri de decizie preliminară formulate de Tribunal Supremo)

„Trimitere preliminară — Politica agricolă comună — Sistem integrat de gestionare și control privind anumite scheme de ajutor — Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 — Schemă de plată unică — Articolele 43 și 44 — Drepturi la plată în funcție de suprafață — Hectare eligibile pentru ajutorul pe suprafață — Pășuni permanente — Reglementare națională care condiționează eligibilitatea suprafețelor de pășuni permanente superioare suprafețelor furajere luate în considerare inițial pentru stabilirea drepturilor la plată de utilizarea lor pentru necesitățile legate de creșterea animalelor specifice exploatației agricole”

Sumar – Hotărârea Curții (Camera a opta) din 9 iunie 2016

*Agricultură — Politica agricolă comună — Schemă de plată unică — Noțiunea de suprafață eligibilă în vederea acordării ajutorului — Pășuni permanente — Includere — Condiții*

*[Regulamentul nr. 1782/2003 al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 2012/2006, considerentele (4) și (24) și art. 2 lit. (c), art. 3-5 și art. 44; Regulamentul nr. 796/2004 al Comisiei, art. 2 pct. 2]*

Regulamentul nr. 1782/2003 de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori și de modificare a Regulamentelor nr. 2019/93, nr. 1452/2001, nr. 1453/2001, nr. 1454/2001, nr. 1868/94, nr. 1251/1999, nr. 1254/1999, nr. 1673/2000, nr. 2358/71 și nr. 2529/2001, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 2012/2006, trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări naționale care nu permite luarea în considerare, cu titlul de hectare eligibile pentru ajutorul pe suprafață pentru o campanie agricolă, a suprafețelor de pășuni permanente declarate de un agricultor care depășesc suprafața de pășuni permanente inițial luată în considerare pentru a stabili cuantumul drepturilor sale la plata pe hectar decât dacă acesta dovedește că suprafețele menționate sunt exploatate efectiv pentru necesitățile legate de creșterea animalelor specifice exploatației sale agricole în cursul campaniei menționate.

Astfel, reiese din articolul 2 litera (c) și din articolele 3, 4 și 5 din regulamentul menționat că suprafețele de pășuni permanente ale unei exploatații agricole sunt eligibile pentru ajutorul pe suprafață în măsura în care fac parte din suprafața agricolă a exploatației menționate și că menținerea lor în bune condiții agricole și de mediu reprezintă prin ea însăși o activitate agricolă, împrejurarea că iarba și celelalte plante furajere erbacee pentru producerea cărora, în conformitate cu articolul 2 punctul 2 din Regulamentul nr. 796/2004 de stabilire a normelor de aplicare a ecocondiționării, a modulării și a sistemului integrat de gestionare și control, prevăzute de Regulamentul nr. 1782/2003,

sunt destinate suprafețele respective nu sunt utilizate direct pentru necesitățile legate de creșterea animalelor specifice exploatației agricole fiind lipsită de incidență în această privință. Această analiză este confirmată de obiectivele urmărite de Regulamentul nr. 1782/2003 și de rolul recunoscut pășunilor permanente în cadrul realizării acestor obiective.

Într-adevăr, pe de o parte, Regulamentul nr. 1782/2003 indică, în considerentul (4), că pășunile permanente au un efect pozitiv asupra mediului și că trebuie adoptate măsuri destinate să încurajeze menținerea pășunilor permanente existente, pentru a preveni transformarea generalizată a acestora în terenuri arabile. În această privință, protecția mediului, care constituie unul dintre obiectivele esențiale ale Uniunii, este un obiectiv care face parte din politica comună în domeniul agriculturii. Pe de altă parte, Regulamentul nr. 1782/2003 urmărește, astfel cum reiese din considerentul (24) al acestuia, să înlocuiască sistemul de ajutoare directe pentru producție cu un sistem de ajutoare directe pentru exploatațiile agricole, separate de producție și plătite direct agricultorilor în mod suplimentar față de veniturile lor.

(a se vedea punctele 43-47 și 49 și dispozitivul)